

## Maison à parole (ou Case à palabres)

Es habitual que, en época estival, se acostumbre a viajar a otros países para culturizarse, distraerse o, simplemente, "cambiar de aires". En las últimas décadas se ha desarrollado un nuevo tipo de agencia que aporta algo más: Aventura. Son las mal llamadas agencias alternativas que nacieron de mercantilización de los viajes de los trotamundos. Una evolución de estos viajes son los viajes temáticos. Actualmente puedes disfrutar de tus vacaciones con un arqueólogo visitando tumbas egipcias, con historiadores en el Coliseo Romano o tribus africanas de mano de un antropólogo. Un destino preferido en los viajes antropológicos es Mali.

Una de las etnias más singulares de la humanidad, los Dogon de Mali, poseen un curioso sistema de dirimir los conflictos que surgen en sus poblaciones. Los antropólogos quedan fascinados con soluciones primitivas a problemas de la humanidad, tristemente todavía de actualidad.

En toda sociedad, poseer un mecanismo eficaz y socialmente aceptado para la resolución de conflictos es esencial para su estabilidad y su supervivencia. Los Dogon utilizan una construcción de estructura baja en el centro de su pueblo, llamada "Case à palabres", para resolver sus conflictos coti-

dianos. Cuando un conflicto estalla se obliga a las partes interesadas y a sus partidarios a encontrarse en tal lugar y a permanecer hasta que encuentren un acuerdo. Naturalmente, la obligación de ponerse de acuerdo aumenta la presión sobre todo el mundo, las voces se elevan, los humores suben y la tentación de venir a las manos se vuelve irresistible. La también llamada "Maison à parole" se construye intencionalmente baja de modo que si alguien intenta ponerse de pie se golpeará la cabeza contra el techo y deberá sentarse de nuevo.

Nuestro **Gremi**, salvando las distancias con sociedades más primitivas, ha de funcionar como estas construcciones que conlleven reducir los conflictos de nuestro sector. La desunión congénita de nuestro sector nos empuja irremediamente hacia el conflicto y, lo que es peor, a la autodestrucción. Bajos márgenes transferidos a nuestros proveedores hace que empujemos nuestras estrategias hacia el volumen a costa de atacarnos los unos a los otros. Somos un sector vulnerable y débil ante las multinacionales, ante la Administración, ante clientes y ante proveedores. El **Gremi** ha de facilitar herramientas que empujen hacia la unión y, por otro lado, hacia la disminución o paliación de conflictos. Por ello estamos desarrollando proyectos de mediación, arbitraje y de conciliación que en su día serán efectivos.

Continúa en la página 43



### Staff

**EDITA**  
GREMI DE RECUPERACIÓ DE CATALUNYA  
**COORDINADOR**  
ALBERT PONS  
**DIRECTORA**  
OLGA ROGER  
**REDACCIÓ**  
PATRICIA CORRAL, SARAH STRACQUADANO Y CRISTINA ALGUACIL  
**PUBLICIDAD**  
ALFONS FERNÁNDEZ  
**DIRECCIÓ D'ARTE**  
FERRAN PONS / CAPSULA MEDIA  
**PRODUCCIÓ**  
CARLOS  
**FOTOGRAFIA**  
NURIA CUGAT / SERGIO RUIZ  
**DEPÓSITO LEGAL**  
B-23446-97

### Sumario

ENTREVISTA A DIMITRI GROULT, PRESIDENTE-DIRECTOR GENERAL DE AFM RECYCLAGE .....	PAG. 4
NOTICIAS DEL GREMI .....	PAG. 6
EL GREMI DIA A DIA .....	PAG. 13
NOTICIAS DEL SECTOR .....	PAG. 17
ARTÍCULO DE FONDO, BOTELLAS Y BOMBONES DE GAS EN INSTALACIONES DE RECUPERADORES .....	PAG. 22
LEGISLACIÓ D'INTERÉS PARA EL GESTOR DE RESIDUOS .....	PAG. 28

GENTE DE LA RECUPERACIÓN HIERROS Y METALES DE CORDOBA (HYMCOB) .....	PAG. 30
<b>REPORTAJE</b> Luchar contra los borches, una prioridad del Gremi .....	PAG. 34
<b>REPORTAJE</b> EL MOSQUITO TIGRE EN CATALUNYA .....	PAG. 39
CANYA! .....	PAG. 42
COTIZACIONES .....	PAG. 44
OPINIÓ ALBERT PONS VALON .....	PAG. 46

Para incluir publicidad, ponerse en contacto con la Secretaria del Gremi de Recuperaçió de Catalunya  
Parc, 1 3r D 08002 Barcelona Tel. (93) 317 57 71 Fax. (93) 317 57 45  
web: [www.gremirecuperacio.org](http://www.gremirecuperacio.org) e-mail: [info@gremirecuperacio.org](mailto:info@gremirecuperacio.org)

Viene de la  
página 3

- **Mediación:** El **Gremi** facilita a los agremiados en conflicto una lista de conciliadores (profesionales independientes respetados en el sector y con larga experiencia) que las partes en conflicto eligen de mutuo acuerdo para mediar una solución al conflicto.

- **Arbitraje:** El **Gremi** facilita a un agremiado que lo solicita un árbitro independiente (habitualmente compañías especializadas e internacionalmente reconocidas) que mediante pruebas científicas certifica una valoración del producto motivo de conflicto base de cualquier procedimiento judicial.

- **Conciliación:** El **Gremi** facilita instalaciones y realiza tareas de aproximación sin llegar a participar directamente en el motivo de disputa.

Afortunadamente, los techos de **Gremi** son más altos y las instalaciones algo más modernas, pero el ejemplo de los Dogon nos da ideas para desarrollar herramientas que aporten servicio a nuestros agremiados en el día a día cada vez más complejo.



Maison à parole

"LANCASTER INTERNATIONAL LLC" TRADING COMPANY

On permanent basis we do buy/sell: Fob Barcelona, fob Valencia, fob latin countrys: scrap of cu, brass, zn, mg, al, heavy metals in shape of rotators, cables, profiles, scrap, ingots, shredded...

...for further export to China, India, Japan, Russia.

we could buy/sell too: SECONDARY AND PRIMARY AL INGOTS, HMS, NOBLE FERROALLOYS, TI, FENB, ZR, FROM RUSSIA AND UKRAINE.

we do speak: english, russian, spanish.

TEL in SPAIN: +34 69 75 13 001 | FAX in USA: +1 630 203 1629 | E-MAIL: STAS@PEZETEL.COM | WWW.PEZETEL.COM

# COMERCIAL DE METALES

## CORPORACIÓN SIDERURGICA S.A.

chatarras • hierros • metales • virutas • desguaces ferricos en general

Empresa autorizada por la Junta de Residuos con los  
códigos de Gestor de Residuos núm. E-043.97 y E-418.97

CONTENEDORES ADAPTABLES  
A CUALQUIER EXIGENCIA

CAMIONES GRÚA

PRENSAS MÓVILES  
PARA CARROGERÍAS

**RÁPIDA RESPUESTA DE RECOGIDA**  
**CALIDAD DE SERVICIO GARANTIZADA**

Polígono Industrial Can Roqueta  
Avda. Can Roqueta, 17  
08202 SABADELL- Barcelona ( Spain)

Tels.: (+34) 93 725 57 33 - 93 727 64 31  
Fax: (+34) 93 726 13 58  
E-mail: cosidesa@gcelsa.com

Sucursal: Torrelles, 23-25  
08240 MANRESA- Barcelona ( SPAIN)  
Tels.: (+34) 93 875 11 33 - 93 875 12 74  
Fax: (+34) 93 872 33 71